



Demande envoyée par courrier à :
 Mail completed application to:
 Office of Vital Records
 (Bureau de l'état civil)
Attn: Sealed Record Request
 125 Worth St., CN-4
 New York, NY 10013-4090

CONSULTEZ LES CONSIGNES ET FRAIS APPLICABLES CI-DESSOUS ET AU VERSO.
 Vous trouverez également des informations complémentaires sur le site
<https://www1.nyc.gov/site/doh/services/birth-certificates.page>.
SEE INSTRUCTIONS AND APPLICABLE FEES BELOW AND ON BACK.
 Additional information is also available at
<https://www1.nyc.gov/site/doh/services/birth-certificates.page>

DEMANDE D'ACTE DE NAISSANCE ANTÉRIEUR À UNE ADOPTION / PRE-ADOPTION

BIRTH CERTIFICATE APPLICATION

Veuillez fournir les informations suivantes telles qu'elles sont mentionnées **sur votre acte de naissance de la ville de New York actuel (postérieur à l'adoption)**. Écrivez lisiblement en caractères d'imprimerie.

Please provide the information below as it appears **on your current NYC Birth Certificate (post-adoption)**.

Print clearly.

1. NOM DE FAMILLE INDIQUÉ SUR L'ACTE DE NAISSANCE ACTUEL (POSTÉRIEUR À L'ADOPTION)/ LAST NAME ON CURRENT BIRTH CERTIFICATE (POST-ADOPTION)	2. PRÉNOM INDIQUÉ SUR L'ACTE DE NAISSANCE ACTUEL (POSTÉRIEUR À L'ADOPTION)/ FIRST NAME ON CURRENT BIRTH CERTIFICATE (POST-ADOPTION)	3. FEMALE / FEMME <input type="checkbox"/> MALE / HOMME <input type="checkbox"/> X <input type="checkbox"/>																																																																																										
4a. DATE DE NAISSANCE/DATE OF BIRTH <table style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> <tr> <td>MM</td><td>JJ</td><td colspan="4">AAAA</td><td colspan="4"></td> </tr> <tr> <td>MM</td><td>DD</td><td colspan="4">YYYY</td><td colspan="4"></td> </tr> </table>											MM	JJ	AAAA								MM	DD	YYYY								4b. SI VOUS NE CONNAISSEZ PAS LA DATE DE NAISSANCE EXACTE, PRÉCISEZ CI-DESSOUS LA FOURCHETTE DES DATES À RECHERCHER/ IF YOU DON'T KNOW THE EXACT DATE OF BIRTH, ENTER SEARCH RANGE BELOW DU FROM <table style="display: inline-table; text-align: center;"> <tr><td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td><td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td><td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td><td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td><td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td><td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td><td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td><td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td><td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td><td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td></tr> <tr><td>MM</td><td>JJ</td><td colspan="4">AAAA</td><td colspan="4"></td></tr> <tr><td>MM</td><td>DD</td><td colspan="4">YYYY</td><td colspan="4"></td></tr> </table> AU TO <table style="display: inline-table; text-align: center;"> <tr><td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td><td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td><td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td><td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td><td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td><td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td><td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td><td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td><td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td><td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td></tr> <tr><td>MM</td><td>JJ</td><td colspan="4">AAAA</td><td colspan="4"></td></tr> <tr><td>MM</td><td>DD</td><td colspan="4">YYYY</td><td colspan="4"></td></tr> </table>												MM	JJ	AAAA								MM	DD	YYYY																		MM	JJ	AAAA								MM	DD	YYYY							
MM	JJ	AAAA																																																																																										
MM	DD	YYYY																																																																																										
MM	JJ	AAAA																																																																																										
MM	DD	YYYY																																																																																										
MM	JJ	AAAA																																																																																										
MM	DD	YYYY																																																																																										
5. NOM DE L'HÔPITAL OU ADRESSE DU LIEU DE NAISSANCE, TEL QU'IL EST INDIQUÉ SUR L'ACTE DE NAISSANCE ACTUEL/ NAME OF HOSPITAL OR ADDRESS WHERE BORN, AS LISTED ON CURRENT BIRTH CERTIFICATE	6. ARRONDISSEMENT DE NAISSANCE / BOROUGH WHERE BORN: MANHATTAN <input type="checkbox"/> BRONX <input type="checkbox"/> BKLYN <input type="checkbox"/> QUEENS <input type="checkbox"/> STATEN ISLAND <input type="checkbox"/>																																																																																											
7. NOM DE LA MÈRE/DU PARENT AVANT LE PREMIER MARIAGE INDIQUÉ SUR L'ACTE DE NAISSANCE ACTUEL (POSTÉRIEUR À L'ADOPTION) / MOTHER/PARENT'S NAME PRIOR TO FIRST MARRIAGE ON CURRENT BIRTH CERTIFICATE (POST-ADOPTION) PRÉNOM/FIRST : _____ NOM/LAST : _____	8. NUMÉRO DE L'ACTE DE NAISSANCE ACTUEL (si vous le connaissez) / CURRENT BIRTH CERTIFICATE NUMBER (if known)																																																																																											
9. NOM DU PÈRE/DU PARENT AVANT LE PREMIER MARIAGE INDIQUÉ SUR L'ACTE DE NAISSANCE ACTUEL (POSTÉRIEUR À L'ADOPTION) / FATHER/PARENT'S NAME PRIOR TO FIRST MARRIAGE ON CURRENT BIRTH CERTIFICATE (POST-ADOPTION) PRÉNOM/FIRST : _____ NOM/LAST : _____																																																																																												
10. QUEL EST VOTRE LIEN DE PARENTÉ AVEC LA PERSONNE CONCERNÉE PAR CET ACTE DE NAISSANCE ANTÉRIEUR À L'ADOPTION ? <input type="checkbox"/> Moi-même (pour les clients âgés de 18 ans ou plus) 10. HOW ARE YOU RELATED TO THE PERSON ON THIS PRE-ADOPTION BIRTH CERTIFICATE? <input type="checkbox"/> Self (18 years of age or older) <input type="checkbox"/> Descendant(e) en ligne directe de la personne adoptée décédée (y compris l'enfant, le petit-fils, la petite-fille, l'arrière-petit-fils ou l'arrière-petite-fille de la personne adoptée décédée). Précisez : _____ / Direct line descendant of deceased adoptee (includes child, grandchild or great-grandchild of deceased adoptee) Specify: _____ <input type="checkbox"/> Représentant(e) légal(e) engagé(e) pour le compte de la personne adoptée vivante <input type="checkbox"/> Représentant(e) légal(e) engagé(e) pour le compte du ou de la descendant(e) en ligne directe de la personne adoptée décédée / Lawful representative hired on behalf of living adoptee / Lawful representative hired on behalf of direct line descendant of deceased adoptee																																																																																												
VEUILLEZ INSCRIRE LISIBLEMENT VOS COORDONNÉES CI-DESSOUS / PLEASE PRINT YOUR MAILING AND CONTACT INFORMATION CLEARLY BELOW																																																																																												
NOM/NAME	NUMÉRO DE TÉLÉPHONE EN JOURNÉE DAYTIME PHONE NUMBER <table style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td style="text-align: center;">-</td> <td colspan="4"></td> <td colspan="3"></td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td style="text-align: center;">Préfixe/ Area Code</td> <td colspan="7"></td> <td style="text-align: center;">Numéro de téléphone Telephone number</td> </tr> </table>																		-												Préfixe/ Area Code								Numéro de téléphone Telephone number																																																					
				-																																																																																								
				Préfixe/ Area Code								Numéro de téléphone Telephone number																																																																																
RUE/STREET ADDRESS	N° APT/APT. NO.																																																																																											
VILLE/CITY	ÉTAT/STATE	CODE POSTAL/ZIP CODE																																																																																										
ADRESSE ÉLECTRONIQUE/EMAIL																																																																																												
REMARQUE : faire une déclaration fautive, erronée ou trompeuse ou forger la signature d'une autre personne sur cette demande constitue un délit. Les délits sont sanctionnés par une amende allant jusqu'à 2 000 \$. NOTE: It is a violation of law to make a false, untrue or misleading statement or forge the signature of another person on this application. Violations are a misdemeanor punishable by a fine of up to \$2,000.																																																																																												

11. SIGNATURE DU OU DE LA CLIENT(E) ET DATE/ CUSTOMER SIGNATURE AND DATE: SIGNATURE/SIGNATURE : _____ DATE/DATE : _____	12. REMARQUES DU OU DE LA CLIENT(E)/INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES/CUSTOMER COMMENTS/ADDITIONAL INFORMATION												
<p>FRAIS : les frais s'élèvent à 15 \$ et vous recevrez un exemplaire de l'acte de naissance antérieur à l'adoption. Vous pouvez régler ce montant uniquement par chèque ou par mandat, à l'ordre de « NYC Health Department ». Le montant des frais couvre une recherche sur deux années consécutives.</p> <p>FEES The fee is \$15, and you will receive one copy of the pre-adoption birth certificate. Payment can be made by check or money order only, payable to "NYC Health Department." The fee includes a two-consecutive-year search.</p> <table border="0"> <tr> <td>Acte de naissance antérieur à l'adoption</td> <td style="text-align: right;"><u>15</u> \$</td> </tr> <tr> <td>Pre-adoption birth certificate</td> <td style="text-align: right;"><u>\$15</u></td> </tr> <tr> <td>3 \$ pour chaque année de recherche supplémentaire x _____ années =</td> <td style="text-align: right;">_____ \$</td> </tr> <tr> <td>\$3 for each extra year searched x _____ years =</td> <td style="text-align: right;">\$ _____</td> </tr> <tr> <td>Montant total joint :</td> <td style="text-align: right;">_____ \$</td> </tr> <tr> <td>Total amount enclosed:</td> <td style="text-align: right;">\$ _____</td> </tr> </table> <p>SI L'ACTE N'EST PAS ENREGISTRÉ, LE RÉSULTAT DONNÉ INDIQUERA « ACTE INTROUVABLE », AUCUN PAIEMENT EN ESPÈCES NE SERA ACCEPTÉ. IF RECORD IS NOT ON FILE, A CERTIFIED "NOT FOUND STATEMENT" WILL BE ISSUED. CASH IS NOT ACCEPTED.</p>	Acte de naissance antérieur à l'adoption	<u>15</u> \$	Pre-adoption birth certificate	<u>\$15</u>	3 \$ pour chaque année de recherche supplémentaire x _____ années =	_____ \$	\$3 for each extra year searched x _____ years =	\$ _____	Montant total joint :	_____ \$	Total amount enclosed:	\$ _____	<p>LES DEMANDES ENVOYÉES PAR COURRIER DOIVENT ÊTRE CERTIFIÉES CONFORMES. APPLICATIONS SUBMITTED BY MAIL MUST BE NOTARIZED.</p> <p>STATE OF _____</p> <p>COUNTY OF _____</p> <p>SUBSCRIBED AND SWORN BEFORE ME: THIS _____ DAY OF _____, 20____</p> <p>NOTARY PUBLIC SIGNATURE: _____</p> <div style="border: 1px solid black; width: 150px; height: 100px; margin-left: auto; margin-right: auto; text-align: center; padding-top: 50px;"> NOTARY PUBLIC SEAL </div>
Acte de naissance antérieur à l'adoption	<u>15</u> \$												
Pre-adoption birth certificate	<u>\$15</u>												
3 \$ pour chaque année de recherche supplémentaire x _____ années =	_____ \$												
\$3 for each extra year searched x _____ years =	\$ _____												
Montant total joint :	_____ \$												
Total amount enclosed:	\$ _____												

**INSCRIVEZ-VOUS SUR LES LISTES ÉLECTORALES SUR LE SITE : WWW.VOTE.NYC
REGISTER TO VOTE: WWW.VOTE.NYC**

RÉSERVÉ AU PERSONNEL : _____ **INDEX NO. NOT FOUND** _____ **STAFF INITIALS** _____
STAFF USE ONLY: INDEX NO. _____

INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVES À L'ACTE DE NAISSANCE ANTÉRIEUR À L'ADOPTION

Veillez fournir les informations demandées dans ce formulaire en citant les mentions de votre acte de naissance de la ville de New York actuel (postérieur à l'adoption). Vous n'aurez besoin d'aucune des informations mentionnées sur l'acte de naissance antérieur à l'adoption. Vous pouvez obtenir un acte de naissance antérieur à l'adoption si :

- vous êtes la personne adoptée et vous avez au moins 18 ans ;
- vous êtes le ou la descendant(e) en ligne directe de la personne adoptée, si celle-ci est décédée ;
- vous êtes un(e) représentant(e) légal(e) de la personne adoptée ;
- vous êtes un(e) représentant(e) légal(e) du ou de la descendant(e) en ligne directe, si la personne adoptée est décédée.

Un(e) descendant(e) en ligne directe est l'enfant, le petit-fils, la petite-fille, l'arrière-petit-fils, l'arrière-petite-fille, l'arrière-arrière-petit-fils ou l'arrière-arrière-petite-fille de la personne adoptée. Un(e) représentant(e) légal(e) peut être l'avocat(e) de la personne adoptée ou d'un(e) descendant(e) en ligne directe.

Pour consulter les consignes détaillées relatives à une demande d'acte de naissance antérieur à l'adoption d'une personne décédée et pour les avocats qui déposent les demandes pour le compte d'une partie autorisée (c.-à-d. une partie qui a le droit de recevoir une valeur ou des allocations prévues par la loi), consultez le site nyc.gov/vitalrecords. Consultez la page « Vital Records » (état civil) avant de déposer votre demande.

Les parties autorisées recevront également les quelconques documents relatifs à l'adoption qui sont actuellement classés avec l'acte de naissance antérieur à l'adoption, tels que le jugement d'adoption. Il n'est pas nécessaire de déposer une autre demande pour obtenir les documents relatifs à l'adoption qui sont éventuellement enregistrés. Nous joindrons un exemplaire du ou des documents à l'acte de naissance antérieur à l'adoption.

- Fournir de fausses informations, y compris forger une signature, dans le but d'obtenir un acte de naissance constitue un délit et les contrevenants seront passibles d'une amende allant jusqu'à 2 000 \$ par délit.
- Les actes de naissance antérieurs à l'adoption sont délivrés uniquement sous forme de copie intégrale. L'acte de naissance intégral, appelé « original », officiel ou « complet » est l'acte détaillé que l'organisme chargé de traiter les actes de naissance possède dans ses registres.
- Une apostille ou une lettre attestant de l'authenticité de l'extrait (Letter of Exemplification) n'est pas délivrée pour les actes antérieurs à l'adoption.

Les cartes de crédit et les espèces ne sont pas acceptées. Si vous déposez votre demande depuis un pays autre que les États-Unis d'Amérique, veuillez joindre un mandat international.

- Pour connaître les délais actuels de traitement des actes de naissance antérieurs à une adoption, veuillez consulter le site nyc.gov/vitalrecords.

Informations concernant les demandes postales : toutes les demandes postales doivent être signées et certifiées conformes. Veuillez adresser votre demande à **Attention : Sealed Records Request**, 125 Worth St., CN-4, New York, NY 10013. Veuillez à inclure votre chèque ou mandat à l'ordre de « NYC Health Department ». Les frais s'élèvent à 15 \$ et vous recevrez un exemplaire de l'acte de naissance antérieur à l'adoption, accompagné des quelconques documents relatifs à l'adoption qui sont classés dans nos registres. Vous ne pouvez déposer la demande que d'un seul acte.

Obligations en matière d'identification. Vous devez fournir une photocopie lisible d'une pièce d'identité de catégorie 1 ou un original d'une pièce de catégorie 2 (voir ci-dessous).

Catégorie 1 : pièces d'identité. Vous pouvez présenter l'une des pièces suivantes, à condition qu'elle contienne votre photo, votre signature et qu'elle soit en cours de validité :

- Permis de conduire ou pièce d'identité de non-conducteur délivré(e) par n'importe quel État ou un territoire des États-Unis d'Amérique
- Carte d'allocations publiques
- Passeport des États-Unis d'Amérique ou d'un autre pays
- Certificat de naturalisation des États-Unis d'Amérique
- Carte d'identité militaire
- Carte d'identité d'employé avec photo, employeur vérifiable et fiche de paie récente
- Metro Card de tarif réduit de la MTA
- Carte d'étudiant et attestation en cours de validité d'un établissement accrédité et vérifiable
- Carte d'identité de prisonnier avec photo et documents de libération

Catégorie 2 : justificatif de domicile. Si vous ne possédez aucune des pièces de catégorie 1 suscitées, vous pouvez fournir un des justificatifs de domicile suivants. Votre acte sera envoyé par courrier à l'adresse indiquée sur les documents fournis.

Deux documents différents dont la date remonte à moins de 60 jours, s'ils indiquent votre nom et votre adresse :

- Factures de consommation courante (vous pouvez télécharger une facture électronique sur le site de votre fournisseur et l'imprimer)
- Lettre d'un organisme gouvernemental

Si vous n'êtes pas en mesure de fournir une pièce d'identité de catégorie 1 ou un document de catégorie 2, veuillez contacter Vital Records sur le site nycdohvr@health.nyc.gov.

IMPORTANT PRE-ADOPTION BIRTH CERTIFICATE INFORMATION

Please provide the information requested on this application based on what is currently listed on your NYC birth certificate (post-adoption). No information is required from the pre-adoption birth certificate. You can obtain a pre-adoption birth certificate if:

- You are the adopted person and are 18 years of age or older.
- You are the adopted person's direct line descendant, if the adopted person is deceased.
- You are a lawful representative for the adopted person.
- You are a lawful representative for the direct line descendant, if the adopted person is deceased.

A direct line descendant is the child, grandchild, great-grandchild or great-great-grandchild of the adopted person. A lawful representative may include the attorney of the adopted person or direct line descendant.

Detailed instructions for requesting the pre-adoption birth certificate of someone who is deceased and for attorneys submitting requests on behalf of an entitled party (i.e., party with rights to receive a value or benefit provided by law) are available at nyc.gov/vitalrecords. Check the Vital Records page before submitting your application.

Entitled parties will also receive any documents related to the adoption that are currently on file with the pre-adoption birth certificate, such as the adoption order. You do not have to submit a separate application to obtain adoption-related documents that may be on file. We will include one copy of the document(s) with the pre-adoption birth certificate.

- Falsifying information, including forging a signature, to obtain a birth certificate is a misdemeanor, and violators may also be subject to a fine of up to \$2,000 per violation.
- Pre-adoption records are issued as long-form birth certificates only. Also known as the "original," "official" or "full-size" birth certificate, the long-form birth certificate is the detailed certificate on file with the agency that processes the birth record.
- Apostille or Letter of Exemplification is not issued for pre-adoption records.
- Cash and credit cards are not accepted. If ordering from outside the U.S., send an international money order.
- Check current processing times for pre-adoption birth certificates at nyc.gov/vitalrecords.

Mailing information: All mailed applications must be signed and notarized. Mail your application to **Attention: Sealed Records Request**, 125 Worth St., CN-4, New York, NY 10013. Be sure to include your check or money order payable to "NYC Health Department." The cost is \$15, and you will receive one copy of the pre-adoption certificate and any adoption-related documents that may be on file. Only one certificate may be requested.

Identification (ID) requirements. You must provide a clear photocopy of ID from Category 1 or original copies of ID from Category 2 (see below).

Category 1: Identity documents. Provide any of the following, if it includes your photo, your signature and is unexpired:

- Driver's license or non driver's ID from any state or U.S. territory
- Public benefit card
- U.S. or foreign passport
- U.S. certificate of naturalization
- Military ID card
- Employee ID with photo, verifiable employer and recent pay stub
- MTA reduced-fare Metro Card
- Student ID and current transcript from accredited and verifiable institution
- Inmate photo ID with release papers

Category 2: Proof of address. If you do not have any of the Category 1 documents, you may provide proof of address as described below. Your certificate will be mailed to the address on the documents provided.

Two different documents dated within the past 60 days, if they show your name and address:

- Utility bills (online bills can be downloaded and printed out from your provider)
- Letter from a government agency

If you cannot provide Category 1 or 2 identification, please contact Vital Records at nycdohvr@health.nyc.gov.